

# Telegraful Roman

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

**ABONAMENTUL:**

Pentru Sibiu pe an 14 cor., 6 luni 7 cor., 3 luni 3 cor. 50 fil.  
Pentru monarhie pe an 16 cor., 6 luni 8 cor., 3 luni 4 cor.  
Pentru străinătate pe an 24 cor., 6 luni 12 cor., 3 luni 6 cor.

Abonamentele și inserțiunile să se adrezeze  
Administrației ziarului «Telegraful Român», Sibiu, str. Măcelarilor 45.

**Corespondențele**  
să se adrezeze Redacției «Telegraful Român», str. Măcelarilor Nr. 45.  
Scrisori nefranțate se refuză. — Articoli nepublicați nu se înapoiază.

**INSETIUNILE:**

Pentru odată 14 fil., — de douări 24 fil., — de treiuri 30 fil.  
rândul cu litere garmond.

## Cuvântul Regelui.

Maiestatea Sa, Impăratul și Regele nostru Carol, a adresat domnului ministru președinte, contelui Stefan Tisza, următorul autograf preaînalt, datat din 8 Mai:

*Iubite conte Tisza!*

A treia iarnă de răsboi, cu toate suferințele ei, e îndărătul nostru, și cu toate că ne despart încă câteva luni de recoltă, totuși situația noastră, prin intrarea în primăvară, e ameliorată în multe direcții.

Trebue să străbatem până la noua recoltă, și vom și străbate, fără îndoială, deși având mari lipsuri.

Urmeză îndemnului inimii mele, când în vremile acestea grele mă adresez națiunii, pentru a-i spune, cât de adânc îmi zac la inima toate suferințele ei, și pentru a-i exprima cea mai caldă mulțamită a mea, pentru voia de jertfie și indulgență, cu care suspoartă grelele cercari ale rasboiului.

Apreciez cu mulțumită tot ce întreaga poporație a țării a prestat cu admirabilă încordare a forțelor ei spirituale și materiale: opiniile agronomilor, industriașilor, minerilor, muncitorilor, pe scurt, ale tuturor acelor luptători viteji și statornici ai muncii economice, cari pentru existența și onoarea patriei noastre s-au dovedit a fi eroi luptători!

Mă gândesc cu sinceră mulțumita și la eficacitatea pilduitoare a femeilor patriotice ungare, cari în vremuri grele, prin perseveranță, prin activitate pe terenul economic, prin esercierea cu efect a virtuții iubirii deaproapelui, și au asigurat pentru totdeauna recunoștința patriei.

Aștept dela toți, ca pătrunși de porunca acestor zile mari, care ne chiamă la muncă, să persiste și mai departe în muncă, cu încordarea tuturor forțelor; și prinvind plin de încredere în viitor, implor asupra lor bogata binecuvântare a lui Dumnezeu. Speranța sigură într-un apropiat viitor mai bun să le însoțească munca ulterioară, dedicată interesului patriei!

Te încredințez, să le aduci acestea la cunoștința poporației.

Laxenburg, 8 Mai 1917.  
Carol m. p. Tisza m. p.

\*

Un autograf de asemenea cuprins a fost adresat din parte Maiestății Sale, Impăratului și Regelui Carol, și ministrului președinte din Austria, contelui Clam-Martinitz, pentru a-i fi adus cuprinsul la cunoștința poporației din toate țările aparținătoare Austriei.

Balsam vindecător pentru inimi îndurerate e cuprinsul acestui preaînalt autograf și toate popoarele credincioase ale Maiestății Sale fericite trebuie să se simțească, văzând că Domnitorul simte cu ele și împarte suferințele cu ele. Dar totodată trebuie să fie și îndemn pentru toți, ca să purtăm și mai departe cu resighnație greutățile vieții de astăzi, pentru că zorile vremilor mai bune nu sunt acum departe!

Nr. 2155/917 Bis.

## Circular

către toate oficiile protopresbiterale și parohiale din arhidieceza Transilvaniei.

După sfintele canoane ale bisericii noastre dreptmăritoare a răsăritului, ziua Dumineci și a praznicelor este zi de repaus, — în care credincioșii sunt datorii să se îndeletnicească cu cele sufletești, cu caritatea creștinească, îmbogățindu-și mintea și inima cu hrana sufletească.

Cu toate acestea lucrările neapărate și însemnate, cari nu pot suferi amânare, după canoanele sfintei biserici pot fi împlinite și în ziua Dumineci, pentru că legea dumnezeească ne obligă nu numai de a ne rugă, ci și de a lucră, că: «Cine nu lucrează, să nu mănânce», — zice Sf. Apostol Pavel (II. Tesal. 3—10). și în definitiv munca cinstită este și ea un chip al cinstirii și închinăciunei lui Dumnezeu, ca însăși rugăciunea. De aceea ziceau vechii romani: «Ora et labora», așcă: roagă-te și lucră.

Purcezând din aceste principii evanghelice, în cazuri grave Arhieul cu puterea primită dela Apostoli dă bolnavului dispensă dela post, dacă dela această dispensă depinde reînșăntoșarea lui, — deci și repausul în zilele de Dumineci și sărbători pentru timpul răsboiului aflăm cu calea a-l reduce la timpul de dimineață până după serviciul divin, rămânând, că în vremea lucrului de câmp credincioșii noștri în lipsa brațelor muncitoare, aflătoare pe câmpul de luptă, să poată îndeplini unele lucruri și la economie, cum ar fi plivitul în grădinile de legumi, uscatul fânului, plivitul holdelor de burueni și a viilor, — lucruri mai ușoare, însă de neapărată trebuință pentru progresul economic.

Prin aceasta nu numai că nu se va necinsti ziua Dumineci și a praznicului, dar tocmai petrecând ziua în muncă, departe de ospețe, departe de alcool, departe de birt, — de ocară și bătăi, — se va nobilita sufletul credincioșilor noștri, se vor produce mai multe legume și bucate, atât de indispensabile acum pentru susținerea vieții cetățenilor și a puterilor de viață.

Când deci încunoștiințăm despre aceste dispoziții exceptionale luate, — onoratul oficiu parohial este poftit a le aduce acestea la cunoștința credincioșilor în o formă potrivită, ră-

mânând, ca să le revocăm după intrarea în stări normale, când nu va fi, nevoie de această dispensă și vom relua firul vieții religioase cu toate prescrisele poruncilor bisericești.

Ora de-a-mare, din ședința consistorului arhidicezan, ca senat bisericesc, ținută la 18 Aprilie 1917.

Vasile Mangra m. p.,  
arhiepiscop și mitropolit.

Dr. Octavian Costea m. p.,  
secretar consistorial.

Nr. 2428/917 Epitr.

## Circular

către toate oficiile protopresbiterale și parohiale din arhidiceza Transilvaniei.

O îngrijire de căpetenie a înaltei noastre ocârmuirii a fost încă dela începutul răsboiului provoarea poporului cu hrana trebuincioasă, — ca atât cei dela front, cât și cei rămași acasă să poată mai cu ușurință suporta greul vieții în aceste vremi extraordinare.

Spre acest scop s-au luat și măsuri, cari unora li se păreau prea aspre, și anume, măsurile de a recvira dela cei ce au de prisos și din ținuturile cele mai bogate și binecuvântate, ca să poată da și vinde celor dela munte, celor din părțile unde mai ales grăul și curcuruzul nu se poate cultiva și nu este de ajuns, — și numai aşa s'a putut feri populaționea de o catastrofă ce ar fi urmat din pricina foamei. Binefacerile acestor dispoziții umane și de adevărată caritate creștinească, le-a resimțit mai ales și poporul nostru dela munte și din ținuturile mai puțin binecuvântate de Dumnezeu cu bucate suficiente.

Pentru anul acesta domnul ministrul președinte prin circulara din 17 Aprilie arată, că până la secerișul grăului, săcărei, orzului și culesul curcuruzului se prevede, că cantitățile de bucate adunate în magazinele statului vor fi de ajuns pentru nutremântul populației din țara întreagă, însă numai astfel, dacă toți cetățenii, fără deosebire, și cei dela sate și cei dela orașe, își vor impune cea mai mare înfrângere la consumul pânei și al mămăligei, hrana de căpetenie a poporului nostru.

Indată ce unii și alții vor prăda, vor ascunde bucatele de prisos, ori vor sta cu inima împietrită față de cei lipsiți, se poate ivi lipsă și în urma ei foamea cu toate primejdiiile ce le ascunde; drept ce îndatorăm pe oficiile noastre parohiale, ca să povătuiască poporul la cumpăt, la înfrângere; iar pe cei ce vor fi având ceva de prisos, să ajute pe deaproapele lor, ca nici unul din cei mici și slabii să nu ajungă pradă lipsei și foamei, — cei mai mari dușmani ai omenimii.

Pentru aceste învățături să prină și mai bine și să străbată mai adânc la inima credincioșilor noștri, îndatorăm pe preoții noștri, ca de pe amvon, — însoțite de o cuvântare po-

trivită, — să le tălmăcească poporul în Dumineca proximă după primirea acestui circular; iar arătându-se în oarecare ținut o lipsă mare de bucate, care nu s-ar putea procura la față locului nici cu bani grei, să se adreseze parohul din bun timp organelor administrative, ca să procure bucate din magazinele statului pe seama populației primejduite prin lipsa totală.

Și încătă doar o astfel de intervenție nu ar avea rezultatul dorit, ceeace nu presupunem și nu credem, — parohul să ne descopere nouă starea lucrului, ca să facem pașii necesari pentru alinarea suferințelor credincioșilor noștri.

Ora de-a-mare (Nagyvárad), din ședința consistorului arhidicezan, ca senat episcopal, ținută la 18 Aprilie (1 Mai) 1917.

Vasile Mangra m. p.,  
arhiepiscop și mitropolit.

Dr. Octavian Costea m. p.,  
secretar consistorial.

## Suveranii în Galia.

(Fine.)

Ultima zi a petrecerii Maiestății Sale în Galia, 5 Maiu, a fost consacrată orașului Cracovia. În scopul acesta sosise în Galia și Maiestatea Sa, Impăratul și Regina Zita, cu suită aleasă. La orele 5 dimineață (5 Mai) a sosit cu tren de curte în gara dela Rzeszow, de unde apoi a călătorit cu Monarhul împreună spre Cracovia. Aci suveranii au sosit la orele 9 dimineața. La gară se află ministrul Dr. Bobrzynski, comandantul fortăreții, comandantul militar, o companie de onoare cu muzică și toate căpeteniile orașului. Suveranii au fost salutați mai întâi de arhiducii Carol Stefan și Carol Albrecht. Poporaționea a aclamat cu frenesie pe Maiestățile Lor. În trăsură deschisă de gală și au făcut Suveranii intrarea în oraș. La poarta Floriani a așteptat pe Maiestatele Lor presidential consiliul orașenesc Leo, în fruntea tuturor consilierilor și într-o vorbire primă cu sgomotos entuziasm din partea publicului a salutat în numele orașului părechea domnitoare, asigurându-o de sentimentele de nestrămutată credință ale poporației.

Maiestatea Sa, Impăratul și Regele Carol, a răspuns următoarele:

«Asigurarea credinței și a supunerii, exprimată în numele orașului regesc Cracovia, am ascultat-o cu specială satisfacție, și-ți mulțumesc și în numele Impăratului pentru această manifestare de loialitate, care s-a valorat și în răsboiul acesta și la care pot conta totdeauna. Fiindcă de astădată mi-a fost imposibil să mă opreasem în Lemberg, capitala regatului meu, Galia, am voit să visitez, barem acest venerabil oraș. Nu pentru prima dată, aflu în acest eminent punct arăzitor al tradițiilor și culturii vechi polone, unde s-a înțeles, că trebuie să

se țină pas cu vremea, recunoscându-se cu decenii mai înainte direcția, în care se mișcă de atunci încotro toată desvoltarea țării și a poporului. Imediat este bine cunoscut, cu ce rezultat și-au dat silințe cetățenii și administrația acestui oraș, sub probata conducere a D-tale, și cu muncă conștientă, să le împlinească toate în spirit modern, creând posibilitatea largii desvoltări și formând și utilizând condițiile, cari sunt date pentru dezvoltarea economică, în urma împrejurării norocoase, de a avea comori de cărbuni în apropiere și drumuri pe apă. Sper, că întrând în binecuvântările păcii, acest vad vechiu de cultură va deveni și un centru puternic al sărăguinetei industriale. Inflorirea acestui oraș, bunăstarea sa materială și socială, îmi va zacea totdeauna la inimă.

Răspunsul Maiestății Sale a provocat entuziasm vizoros. Fiica președintelui consiliului orășenesc, condusă de mama ei, a predat Împăratului un splendid buchet de flori. Suveranii s-au dus apoi la biserică sfintei Marii, unde i-a aşteptat episcopul, principalele *Sapieha*, conduceându-i dela intrare până la scaunele împărațești. Intrarea în biserică s-a făcut sub acordurile imnului poporului.

Episcopul-principe a celebrat un scurt serviciu divin și a împărtit binecuvântare, apoi Suveranii s-au dus la palatul căpitanatului districtual, unde au primit vizita Arhiducesei Maria Terezia și a fiicei acesteia, a principesei Radziwill. Monarhul a primit în urmă deputația corpului ofițeresc, preoțimea, deputația funcționarilor, a universității, a nobilimii, a comercianților etc. La orele 11 a primit delegația clubului polon, condusă de președintele *Bilinski*, care în numele reprezentanților parlamentari ai poporului polon din Galicia a tălmăcit respectuoasele sentimente de credință și de adâncă supunere ale poporului polon. A vorbit cu multă venerație despre decedatul Monarh, Francisc Iosif I, care înainte de moarte a săvârșit două lucruri mari și de mare importanță pentru poloni: crearea statului independent polon și lărgirea autonomiei regatului Galicia. Poporul polon e convins, că Maiestatea Sa actuală va desăvârși lucrurile începute în aceste două direcții, în interesul monarhiei. Termină aclamând: «Dumnezeu să țină, să proteagă, să binecuvinte pe Maiestatea Voastră, pe Maiestatea Sa prealuminată Împărațeasă și Regină și familia preaînaltă împărațesc!»

Maiestatea Sa, Împăratul și Regele Carol, a răspuns următoarele:

«Cu specială bucurie am ascultat exprimarea probatei supunerii și alipiri, făcută în numele reprezentanței parlamentare polone, și folosesc cu plăcere prilejul pentru a mă gândi cu plină recunoștință la credința, care în grele strămtorări de răsboi vă fortifică țara. Fiți asigurați despre cea mai caldă înțelegere a trebuințelor patriei D-voastre, în aceste vremi mari și grele. Raporturile personale, isvorite din încrederea reciprocă, cari s-au format între fericitul meu unchiu și poloni, vreau să le conserverez și pentru mine. Insuflețit de simpatii sincere pentru națiunea polonă, și înțelegând sentimentele ei, vreau să contribui la zidirea statului polon de nou creat, realizând autograful fericitului meu antecesor, datat din 4 Noemvrie 1916. Fie, ca țara să vadă în aceasta un semn învederat al deosebitei mele încrederi, prin care este a se crea înțelegerea între cele două popoare locuitoare în țară și a se lega Galicia cu atât mai strâns de casa mea...»

Răspunsul Maiestății Sale a fost acoperit cu urale frenetice. La orele 11 Maiestatea Sa, Împărațeasa și Regină, a plecat la spitalul Nr. 1 din cetate, fiind în mod sgomotat

mată de mulțimea de pe stradă. În spital a inspectat toate salele, a agrăit cu rară afabilitate pe răniți și pe bolnavi, împărțindu-le cadouri. La orele 12 din zi Suveranii au plecat din Craiova, între aclamările sgomotoase ale poporației și seara, la orele 9, au sosit la Viena, de unde au mers cu automobilul la Laxenburg.

### Adunarea generală a „Albinei”.

A patruzezi și șaptea adunare generală ordinară a societății anonime «Albina», institut de credit și economii în Sibiu, s-a finit Sâmbătă, în 12 Mai n. c. în sala muzeului «Asociației». A decurs frumos, după cum urmează:

Domnul Dr. Ioan Mihu, președintul consiliului de administrație al institutului, deschide adunarea la orele 9 și un sfert, cu o vorbire frumoasă, în care se estinde asupra tuturor momentelor mai însemnante din viața internă de un an a «Albinei». Constată în deosebi importanța reformelor proiectate a se introduce la «Albina». Chemarea adunării generale prezente e de a se pronunța asupra lor, și anume, că dorește se fie puse imediat în aplicare, căci proiectele sunt gata, ori vrea să se pronunțe asupra proiectelor de reformă într-o adunare extraordinară? Atinge și situația excepțională a «Albinei» și reducerea în mod simțitor a terenului ei de activitate în anul trecut, în urma evenimentelor întâmplate și bine cunoscute.

Vorbirea de deschidere e primată cu vii aclamări. Se constată apoi, că și-ai depus acțiile, pentru a putea participa la adunare, 512 acționari, cari au depus 14,514 acții și dispun de 1,913 voturi. De fapt însă sunt prezenți la adunare 69 acționari, cu 10,289 acții și 1,204 voturi.

Se constată mai departe, că convocarea adunării generale s-a făcut în regulă și la timp, bilanțul a fost publicat eară și la timp, prin urmare adunarea generală poate intra în deliberarea obiectelor puse la ordinea zilei.

Domnul președinte Dr. Ioan Mihu numește notarii ai adunării pe domnii Ioan I. Lăpedatu și Ioan Vătășanu, iar ca scrutiniatori și verificători ai procesului verbal pe domnii Dr. Eugen Piso și Dr. Ioan Lupaș. Se intră apoi în ordinea de zi. Bilanțul, publicat fiind, se consideră de ceteri. Se cetește raportul consiliului de administrație către adunarea generală și raportul comitetului de supraveghiere, iar adunarea aprobă bilanțul încheiat cu finea anului 1916 și dă consiliului de administrație și comitetului de supraveghiere absolvitorul obicinuit.

Profitul net se decide a fi împărtit conform propunerii consiliului de administrație; asemenea și suma destinate pentru scopuri de binefacere, cu acceptarea propunerii făcute de domnul Ionaș, ca în viitor să fie trecut și alumneul din Timișoara între beneficienți, cu suma de 200 cor.

Prețul marcelor de prezență se fixează și pentru anul curent în suma de 10 cor.

Urmează raportul consiliului de administrație în chestia modificării statutelor institutului și a regulamentelor diferite.

Domnul președinte Dr. Ioan Mihu dă întâi explicări amănunte în acest obiect, apoi vorbesc următorii: Arseniu Vlaicu, Nicolae Proșteanu, Ioan I. Lăpedatu, Dr. Ilie Beu, I. Vătășan, Dr. Cioban și Dem. Comșa, iar adunarea generală primește propunerile făcute de acționarul Vlaicu, ca atât nouele statute, cât și diferențele regulamente să fie discutate într-o adunare extraordinară, pe care direcția o va convoca cât mai curând, dacă vor permite împrejurările.

Raportul consiliului de administrație referitor la detragerea mandatului celor trei membri din Brașov (G. Dima, Iosif Pușcariu și Dr. Iancu Mețianu) se aprobă din partea adunării, iar alegerea celor trei membri cu mandat expirat (Andrei Bărseanu, Dr. Ioan Stroia și Stefan Stroia) se amână până la adunarea extra-ordinară, prelungindu-li-se până atunci mandatele.

Eshauriată fiind ordinea de zi, domnul președinte Dr. Ioan Mihu încheie adunarea la orele 11 fără un sfert.

Raportul consiliului de administrație, prezentat adunării generale, a fost următorul:

#### Onorată adunare generală!

In activitatea institutului nostru pe anul de gestiune 1916 se pot distinge, după evenimentele, ce s-au succedat, două perioade.

Periodul întâi de 8 luni, — sub influența împrejurărilor economice financiare anterioare, — se caracterizează prin lipsă

de afaceri, urcare continuă a prețurilor, reducerea puterilor de muncă și abundență tot mai mare de număr, tot atâtea condiții în mare măsură favorabile situației financiare a clientelei țărănești, însă mai puțin prielnice operațiunilor de credit. De fapt, afacerile institutelor financiare din provincie, a căror activitate se mărginește la operațiuni de credit țărănești și la împrumuturi hipotecare au suferit în urma acestor împrejurări o continuă scădere. Cu toate acestea venitul lor, — ajungând produsele agricole la prețuri neobișnuite de mari, — a fost multămit.

Imprejurarea aceasta caracterizează și activitatea institutului nostru în primul period al anului expirat.

In periodul al doilea, al ultimelor 4 luni din 1916, sub influența evenimentelor politice petrecute în ținutul dela graniță istorică și sudestică a patriei, asupra căruia se extinde mai ales activitatea institutului nostru, afacerile de credit au încetat complet.

Institutul nostru, împreună cu filialele din Brașov, Elisabetopol și Mediaș, s'a refugiat cu avereia sa în capitala țării, (agentura din Sănmartin din Oradea-mare), unde a fost primit cu multă prevenire, în mod gratuit, de către Banca comercială ungă în palatul Centralei ei din Budapesta. Ne împlinim deci numai o datorință, exprimând direcția Băncii comerciale și cu această ocazie profunda noastră mulțumită pentru ospitalitatea, de care ne-a împărtășit.

In timpul refugierii de 4 luni, activitatea noastră în Budapesta s'a restrâns aproape numai la platirea de depozite și răscumpărarea de cupoane ale scrisurilor fonciare.

Directorul nostru însă — rămas în Sibiu — a făcut servicii reale publicului din loc, deci nu numai clientelei noastre, ci și clientelei celorlalte institute din Sibiu, platind depuneri pentru toate instituturile din loc, precum și penziunile funcționarilor publici.

Celelalte 2 filiale, din Lugos și Marosvásárhely, ce e drept, nu s'a refugiat, dar nici raionul lor de afaceri n'a fost crăut de influența operațiunilor militare.

Dacă totuș activele institutului s'a sporit cu K 11 milioane, ca bonuri în Giro și la alte bănci, împrejurarea aceasta este a se atribui numai creșterii depozitelor spre fructificare cu K 3 1/2 mil. și a introducerii unei poziții noi în bilanț: «Depozite în Cont curent» în suma de K 8 milioane.

Ramii noștri principali de operațiuni active arată fără excepție reduceri și anume:

Escontul de K 446 mil.

Imprumuturile pe cambii cu acoperire hipotecă de K 13 mil.

Imprumuturile hipotecare asemenea K 13 mil.

In schimb au crescut plasările în efecte publice cu peste K 7 mil., din cari K 2.6 mil. s'a adaus la efectele fondului de garanție pentru emisiunile de scrisuri fonciare.

Toate aceste împrejurări, credem că justifică pe deplin rezultatul activității institutului nostru pe 1916, care se încheie cu un profit net de K 469,000.—

Nu poate surprinde pe nimeni suma intereseelor restante, cari s-au urcat dela K 144,000— la 344,000—, dacă ne gândim că aproape întreg semestrul al II. din anul de gestiune expirat am fost lipsiți de orice contact cu clientela.

Emissiuni de scrisuri fonciare n'am putut face, pentru că ramul hipotecar nu s'a desvoltat, ci din contră, scăzând împrumuturile noastre hipotecare, am fost silită a reduce stocul scrisurilor fonciare cu aproape 400 mil. Cor.

Ca și în trecut am conlucrat și în anul acesta la subsecția celor 2 împrumuturi de răsboi, adunând pe lângă toate greutățile timpului, prin care am trecut, suma de K 2.022,550.— din care institutul a participat cu K 200,000— la împrumutul IV. și K 300,000— la împrumutul al V-lea.

Evenimentele răsboinice din partea sudestică a patriei au avut cele mai greabile urmări pentru filiala noastră din Brașov, părăsind patria deodată cu respingerea armatei române, atât membrilor direcției din Brașov, cât și funcționarilor nerugăți la timp.

Ce privește pe aceștia din urmă direcția în cercul său de competență a destituit pe funcționari activi și a sistat pensiunile celor în retragere, iar față de membrilor direcției Vă prezintă în legătură cu punctul 6 al ordinei de zi concluzul său adus în ședința din 7 Decembrie 1916.

In baza angajamentului luat în adunarea gen. din 13. Mai 1916, direcția a studiat și a stabilit proiectele pentru modificarea statutelor și regulamentelor institutului. Dar fiindcă împrejurările n'au

permis prezentarea acestor proiecte unei adunări generale extraordinare, le înaintează acum cu raport special.

In conformitate cu modificările stabilite în aceste proiecte de reforme, direcția în sensul § 52 al statutelor a întregit postul de director general creat în noua pragmatică de serviciu, numind în ședința dela 12 Aprilie prin concluză Nr. 83 pe actualul director interimal, dl Iosif Lissai, cel mai vechi și mai chemat funcționar al institutului, — în considerarea devotamentului său pentru institut și a vredniciei sale, de director general.

După ordinea vechimea ies din direcțione d-nii: Andrei Bărseanu, Dr. Ioan Stroia și Stefan Stroia.

Vezi avea deci să alegeți la locul său în consiliul de administrație: 3 membri cu mandat pe 5 ani. Iar la caz, că locurile dlor: George Dima, Dr. Iancu Mețianu și Iosif Pușcariu le veți declara de vacante, vor fi de ales: încă un membru cu mandat pe 4 ani, unul cu mandat pe 2 ani și unul cu mandat pe 1 an.

Membri ieșeți în sensul § 37 din statut pot fi realeși.

### Răsboiul.

La frontul răsăritean activitatea trupelor dușmane a fost mai redusă. La frontul italian, dela Tolmein în jos, până la mare, precum și pe alte locuri, dușmanul a deschis un foc puternic de artillerie, cu tunuri de toate mărimile. Artleria noastră a răspuns, întrând în plină activitate. In Macedonia au fost atacuri vehemente dușmane, respinse toate de trupele aliate. Dușmanii au avut perdeți mari. La frontul dela apus încă nu s'au terminat luptele mari. Se continuă cu îndărjire atacurile englez și franceze, dar fără rezultat. Toate sunt respinse de germani. Dacă le succede căte odată englezilor și francezilor să intre în primele sănări germane, sunt repede scoși din ele prin contraatacuri totdeauna succese.

### Al saselea împrumut de răsboi.

Fiindcă răsboiul de lungă durată ridică pretensiuni mari financiare față de stat, a devenit necesară, în interesul satisfacerii nestângene a necesităților armatei, emiterea unui nou împrumut de răsboi.

De astă dată ministrul de finanțe, pentru acoperirea cheltuielilor în vederea purtării răsboiului, emite spre subsecție publică esclusiv numai obligațiuni de rentă de împrumut cu 6% dobândă. Si de data aceasta ministrul de finanțe se adresează publicului deadreptul pentru subscriere.

Subscrierile vor avea loc dela 12 Mai până inclusive 12 Iunie a. c. Ca locuri de semnare vor figura toate cassele statului și oficiile de dare, cassele de păstrare ale poștei și toate oficiile poștale, cari servesc ca loc de mijlocire pentru aceste casse de păstrare, precum și toate instituturile financiare din patrie, cari pot fi luate în considerare.

Obligațiile de rentă de împrumut, cu 6%, ce se emit, vor fi de diferite valori, de 50, 100, 1,000, 5,000 și 10,000 coroane.

Prețul de subsecție al obligațiilor de rentă cu 6% dobândă este în realitate 97.13 coroane. Cu considerare însă la faptul, că dobândă pe aceste obligațiuni începe să se evaluate abia dela 1 August 1917, iar interesele cari compet dela subsecție până la 1 August 1917, vin computate în prețul de subsecție, prețul de subsecție pentru obligația de rentă cu valoare nominală de 100 coroane se socotește astfel:

1. Când se plătește valoarea întrără semnată:

a) dacă semnările se fac dela 12 Mai până la 25 Mai 1917 inclusive, 96 coroane;

b) dacă semnarea se face după 25 Mai, până inclusiv 12 Iunie 1917, prețul e de 96·30 coroane.

2. Dar dacă plăta se face în rate, renta se socotește în 96·80 coroane pe tot timpul subscrierei.

Obligațiunile de rentă cu 6% ale împrumutului al șaselea de răsboi aduc interese anuale de 6%, cari se plătesc în rate decursive, tot la jumătate de an, în 1 Februarie și 1 August. Primul cupon e scadent la 1 Februarie 1918. Interesele cari compet dela ziua de subscriere până la 1 August 1917 sunt computate în prețul de subscripție.

Valoarea obligațiunilor subscrise este a se plăti la cassa institutului la care s'a făcut subscrierea. Cheltuieli, interese, provisuni, nu e permis să se ceară.

La subscrieri, cari nu trec peste 100 coroane, este a se plăti la subscriere întreaga sumă. Sume peste 100 coroane pot fi plătite însă și în rate, și anume: la subscriere se depun 10% din valoarea obligațiunilor ca cauțune, fie în bani gata, ori în hârtii de valoare. Suma subscrisă se plătește apoi astfel: 25% până la 26 Iunie 1917, alte 25% până la 7 Iulie 1917, iarăși 25% până la 17 Iulie 1917 și ultimele 25% până la 28 Iulie 1917. Cauțunea se compută în rata ultimă.

Tipăriturile necesare pentru subscriere se află depuse la toate cassele institutelor de bani, dar subscrierea se poate face și prin scrisoare.

Despre plătirile făcute, subscritorul primește adeverințe, în schimb cărora se predau apoi la timpul său titlurile provizorii, și apoi cele definitive, adică — obligațiunile. Impărțirea lor se face fără nici o cheltuială, din partea institutului la care s'a făcut subscrierea.

Ministrul reg. ung. își rezervă dreptul de a abzice împrumutul făcut cu obligațiuni de rentă cu 6%, fie în întregime, ori în parte, cu observarea unui termin de abzicere de trei luni, plătind întreaga valoare nominală a obligațiunilor, dar abzicerea nu se poate face înainte de 1 August 1922.

Depunerile dela bânci, făcute înainte de 1 August 1914, pot să fie întrebuințate în întregime pentru subscrierea de împrumut de răsboi, firește, cu observarea terminului de abzicere, dar subscrierea are să se facă la institutul de bani, unde se află depunerile. In părțile Ardealului, cari au fost atinse de invasiunea română, nu pot fi folosite depunerile în scopul subscrierii de împrumut.

Pe obligațiuni de ale împrumutului de răsboi acordă banca austro-ungară și cassa reg. ung. a împrumutului de răsboi împrumuturi până la 75% din valoarea nominală a obligațiunilor depuse ca amanet, socotind interese de 5%. Interesele nu pot fi urcate până la 31 Decembrie 1917.

Condițiile cele mai avantajoase ale împrumutului al șaselea de răsboi, situația favorabilă a pieții financiare, victoriile trupelor noastre, cari duc răsboiul spre o decisiune definitivă, recunoașterea clară, că prinț'o participare cât mai mare la subscripție pentru împrumutul necesar pentru împărtirea glorioasă a marii lupte dusă pentru apărarea existenței noastre, servim cu efect, nu numai interesul nostru particular, ci și cel public, — oferă garanță, că în rezultatele semnărilor pentru al șaselea împrumut de răsboi, și va căpăta expresiune în mod și mai imposant încrederea însuflată de sine a țării și puterea economică a națiunii, — care de repede ori a dat dovezi strălucite de sfârșările ei mari, — decât la împrumuturile de răsboi trecute.

Nr. 164/1916-17 P.

## Programa examenelor

la institutul pedagogic gr.-or. român din Arad și din Nagyszeben (Sibiu), contopit interimal cu cel din Arad.

*Joi*, în 4/17 Maiu ora 8—12 examen în scris de evaluație, curs IV, din Matematică, iar d. a. ora 3—5 din lucru de mână (Slöjd).

*Vineri*, în 5/18 Maiu ora 8—12 examen în scris de evaluație curs IV din Germană, iar d. a. ora 3—7 din Caligrafie și Desemn.

In aceleasi zile (Joi 4/17, Vineri 5/18) și *Sâmbătă*, în 6/19 Maiu examenele în scris cu privații de curs I—IV.

*Luni*, în 8/21 Maiu, *Mărți*, în 9/22 Maiu și *Mercuri*, în 10/23 Maiu examenul verbal de curs IV și evalif. curs IV.

*Vineri*, în 12/25 Maiu ora 8—12 examen în scris final de evaluație din Limba Română.

*Sâmbătă*, în 13/26 Maiu ora 8—12 examen în scris final de evaluație din Pedagogie.

*Luni*, în 15/28 Maiu ora 8—12 examen în scris final de evaluație din Limba Maghiară.

Tot din ziua de 12/25 Maiu începând, continuativ, se vor ține examenele de curs I—III și de evaluație de curs II—III cu ordinari și privații, iar după terminarea lor va urma imediat examenul final verbal de evaluație.

Arad, 24 Aprilie (7 Maiu) 1917.

Direcționea  
inst. ped. gr.-or. rom. din Arad.

## Condițiile de pace germane.

Cum știm, partidul social-democrat din Germania și-a precisat punctul de vedere cu privire la condițiile sub cari ar voi să vadă legată pacea, așteptată cu mare neastămpăr de lumea întreagă, în concluzul pe care l-a luat nu de mult și în care spunea, că vrea o pace fără anexiuni și fără despăgubiri de răsboi. În acest înțeles a fost adresată apoi și o interpellare în parlament cancelarului german, din partea social-democrației germane, la care interpellare se va da astăzi, Marți, răspunsul. Cetim acum în zilele germane, că mai multe reunioni și asociații comerciale și industriale germane au luat poziție energetică în contra acestei dorințe a social-democraților, stabilind necesitatea legării păcii *nu mai cu anexiuni și cu rebonificări pentru perdele avute*. Au dat în chestia aceasta un comunicat de cuprinsul următor:

«In lupte de estensiune și grozăvie nevisătă niciodată, stau necomparabilele noastre trupe în răsboiul decizator al existenței sau neexistenței imperiului. Muncitori și fii de principi, agronomi și meseuri, învățăți și comercianți, toți din toate branșele emulează într-o formă zid viu pentru apărarea patriei. Iar noi, cei din patrie trebuie să avem acum o singură idee, care să ne umple ființa întreagă: de a presta și din partea noastră maximul, pe care-l poate săvârși forța omenească, producând tot ce se cere pentru front și străbătând și prin greutățile economice, până la sfârșitul glorios.

Cum să putem face aceasta însă în viitor, dacă se lătesc necombatute în poporul propriu cerințele după o pace legată fără despăgubiri de răsboi, fără estinderi teritoriale? În mod deprimat, paralizate și rușinat trebuie să primească toate cercurile patriotic astfel de pretensiuni. Noi *avem* trebuință de despăgubiri pentru enormele jertfe ale poporului nostru, pentru a ne putea croi și după pacea glorioasă viață economică, culturală și socială și pentru a putea asigura îngrijirea de cei păgubiți pe urma răsboiului și de cei rămași în urma eroilor noștri căzuți. Trebuie să ne fie granițele mai bine apărate, valoarea noastră pe mare să fie mai pronunțată, iar prin estinderea terenului pentru procurarea de materii brute, promovarea industriei noastre și înarmarea pentru apărarea patriei să fie asigurate. Avem trebuință de teritor de colonisare pentru întărirea poporului nostru și pentru producerea în măsură mai mare a articolelor de alimentare.

O pace legată cu renunțarea la orice pretensiune, nu va aduce poporului nostru

o ușurare în poziția sa economică. Ba din contră, potențează pentru multă vreme greutățile de alimentare din zilele de astăzi. Numai o pace deci, care ne dă posibilitatea, ca prin estinderea puterii să putem pretinde și obține și asigurarea liferării de articole de alimentare și de materii brute, poate să aducă poporului german ușurarea economică, de care are trebuință imediat după pace. Numai o pace cu despăgubiri, cu creștere de putere și cu căștigare de țară (anexiune) poate asigura poporului nostru în mod durabil existența națională, poziția în lume și libertatea în dezvoltarea economică. Calea spre această pace germană nu-o deschide învingerea germană. Impăratul și conducătorii armatei și ai flotei o voiesc și o garantează. Trebuie să avem încredere în ei și să trudim mai departe, până învingerea va aduce pacea germană!»

Se pare însă, că dorințele exprimate în comunicatul acesta din partea celor în prima linie interesați, nu corespund părărilor și intențiunilor cercurilor conducătoare germane, penruchii în foaia oficioasă a guvernului din Bavaria *«Bayerische Staatszeitung»* a apărut, poate ca răspuns la comunicatul de sus, un articol senzațional, scris pe baza informațiunilor primite din loc competent, deci un articol oficios, în care se face renunțare la despăgubirile de răsboi, cerute în comunicatul reprobus. În articol se spune, că Germania trebuie să se înțeleagă cu dușmanii ei priutor la liferarea de materii însemnate brute, penruchii prețuri moderate, ori fără contraservicii, și trebuie să expereze dela ei, ca comerțul german să-și recăstige după răsboi în plină măsură piețele de mai înainte și ca să fie redate toate coloniile și toate valoarele comerciale sechestrare, — iar în schimb Germania renunță la orice despăgubire de răsboi, cu atât mai vîrstos, că n'are trebuință de ea, după ce cele 60 miliarde împrumut de răsboi și celelalte miliarde cheltuite cu răsboiul, formează numai o parte a averii poporului german, iar dările din Germania sunt relativ mici. Foile germane din München cred, că articolul acesta e un rezultat al călătoriei ministrului president bavarez Hertling la Viena. Aci s'a luat înțelegere cu privire la renunțarea la despăgubiri. Așa, pe calea aceasta, poate totuși ne apropiem apoi de mult dorita pace!

## NOUTĂȚI

**Turcia și Dardanelele.** Reprezentantul diplomatic turcesc la Berlin, scrie *Kölnische Zeitung*, a făcut unui corespondent declaratiile următoare: Turcia este gata să împlinească dorințele rusești cu privire la deschiderea Dardanelelor. Prin tratatul dela 1841 din Londra, Dardanelele s'au închis, pentru vase de răsboi, numai la stăruința Angliei. Turcia nu este interesată să sprijinească și mai departe afacerile engleze, și de aceea împinge bucuros dorințele Rusiei, dacă nu sunt în contracicere cu independența Turciei. Aceste dorințe sunt cu atât mai ușor de împlinit, cu cât actualul răsboi a dat dovedă, că orașul Constantinopol nu poate să fie amenințat din spre mare.

**Comisar ministerial.** Domnul ministrul de comunicări și comerț a numit ca reprezentant al său la examenele de maturitate dela scoalele comerciale gr. orientale române din Brașov pe domnul *Wilhelm Paul*, consilier regesc, președintul camerei comerciale și industriale din Brașov.

**Comunitatea de avere din Caransebeș.** Înținând adunare generală în una din zilele trecute, a decis să se trimite adresă de condoleanță pentru trecerea la cele eterne a Impăratului și Regelui Francis Iosif I și adresă omagială de supunere Maiestății Sale, Regelui Carol. A votat apoi încredere ministrului președint, contelui Tisza, și întregului guvern.

**Dela universitate.** Facultatea de medicină a universității budapestane a hotărât să organizeze cursuri de vară, pentru a da ocazia studenților să repară cel puțin o parte din studiile neglijate fără voie. Prelegerile se vor ține de agregati (doceanți), cari în cea mai mare parte și-au oferit servicii în acest scop. De dorit este, ca și facultățile de drepturi și filozofie să urmeze exemplul dat de facultatea de medicină.

**Cu o oră mai târziu.** Ministrul președinte ușor a dat ordonanță, prin care dispune ca restaurantele, cafenelele, cofetăriile, bătrânilor etc. precum și localitățile reunioanelor, să se închidă la ora 12 noaptea (la loc de 11, ca până acum). Teatrele și locurile de petrecere au să fie închise și mai departe la ora 10 seara. Dispoziția

ministerială a intrat în vigoare cu ziua de Joi, 10 Mai.

**Rezultatul numărătoarei.** Magistratul sibian comunică: Numărătoarea populației civile sibiene la începutul lui Mai a. c. a. dat următorul rezultat: persoane de sex bărbătesc 9946 (între care 6870 peste 12 ani, 3076 sub 12 ani); persoane de sex femeiesc 15.578 (între care 12.557 peste 12 ani, 3021 sub 12 ani). La ora 12.524 persoane. Din comparat a cifrelor de mai sus se crede, că orașul Sibiu a dat în serviciul răsboiului cam 5000 de bărbăți. — Privitor la animalele de casă, numărătoare a constat: 338 cai, 608 vite și 2109 porci.

**Prețul laptelui.** Poliția sibiană anunță pe temeiul unei ordonațe date de vicecomite, că pentru orașul nostru, prețul unui litru de lapte se statorește cu 70 fileri; în comune mici și mari prețul este de litru 50—56 fileri, și așecă: între producător și vânzător 50. între producător și consumător 54, între vânzător și consumător 56 fileri.

**Indreptare.** În tratatul despre cura naturală din numărul 29 s'au stăcărat următoarele greșeli de tipar: în coloana a doua, alineatul 4, sirul 4, să se cetească: „se umbre prin apă 3—5 minute”, iar nu 3—15 minute, și în sirul 5 tot din acest alineat să se cetească: „să-și spele corpul odată în zi, seara înainte de culcare, sau dimineața înainte de scularie”. În locul lui sau, se culese un și, care strică înțelesul. În fine în coloana ultimă, alineatul 2, rândul ultim să se pună în loc de în corpul, la corpul bolnavului.

**Spre știre și orientare.** Primesc scisori dela diferite persoane, cari cer sfaturi și îndigări în direcția curei naturale, la fețurile boale de cari sufer. Unii mă întrebă prin căte o simplă carte poștală, alții prin căte o scrisoare, fără a adăuga marcasă poștală pentru răspuns. Avizez pe cei interesati, cumă răspuns pot primi numai dacă pun pentru acest scop plic adresat pe numele lor propriu, și provăzut cu marca poștală și hârtia necesară pentru răspuns. Scisorii, fără aceste aduse, vor rămâne neresolvate. N. Todea, preot în Balșa, p. u. Algyogy.

**Avis.** Cancelaria notariului public reg., Dr. Benjamin Svasits s'a mutat în Strada Cisnădiei Nr. 31 etajul I.

**Istoria răsboiului.** Comandantul garnizoanei dela Tarsco Selo spune, că extărul se ocupă acum cu scrierea istoriei răsboiului începând din ziua în care a primit comanda supremă asupra întregii armate rusești.

**Statuia libertății.** După știri din New York un comitet american va face o copie de pe uriasă statuie a libertății din portul dela New York. Copia are să fie dăruită Rusiei libere.

**Desertările sporesc.** Guvernul provizor rusesc a publicat un apel, unde se face declarația, că desertorii armatei rusești nu se vor impări și de averi la impărțirea pământurilor. Desertările totuși nu scad, ci dimpotrivă iau dimensiuni tot mai considerabile. Se afirmă, că până acum au desertat dela front cel puțin un milion de oameni. Starea aceasta nu se poate combate prin nici un mijloc.

**Bancnote falsificate.** Cu toate că s'au publicat mai de multe ori semnele distinctive ale bancnotelor falsificate de 100 Coroane din anul 1912, totuși se găsesc și astăzi multe persoane, care în bună credință le primesc — spre paguba proprie — ca bani buni. Semnele distinctive ale acestor falsificate, care se mai ivesc și acum, sunt: 1. Literele textului unguresc sunt mai subțiri ca pe bancnotele veritabile; 2. Hârtia falsificatei este mai moale la palpă, și consistă din două foi subțiri lipiti una de alta, care umezite se pot ușor deslipi deosebit; 3. Cuvântul *bárki* în textul unguresc nu are accent („bark.”), la unele exemplare accentul e pus cu cerneală.

**Teatru.** Sâmbătă și Dumineacă s'a repetat plăcută piesă cu cântece, *Das Dreymäderlhaus*, fiind teatrul în ambele sări în desat de lume. Luni s'a dat comedia *Flachs-mann als Erzieher*, iar astăzi, Marti, se dă opereta *Rund um die Liebe*.

**Bioscopul Apollo.** Reprezentării se dau zilnic la orele 6 și 8<sup>1/2</sup>, în Dumineacă și sărbători la orele 3<sup>1/2</sup>, 6 și 8<sup>1/2</sup> seara. Programul oentru Marti și Miercuri e următorul: 1. *Şarpele blondin*, dramă de munte suedeană în 3 acte. 2. *Un principe în exil*, joc în 3 acte. În rolul principal Waldemar Psyander, Clara Wieth și Oscar Striebelt.

**„LUMINA“**,  
institut de credit și de economii în Sibiu, Strada Cisnădiei Nr. 7.

## A v i z!

Aducem la cunoștința onoratului public și corporațiunilor bisericești, că din 12 Maiu st. n. începând se primesc semnări la

## Imprumutul al Vl-lea de răsboi.

Semnările se pot face și prin poștă, iar banii se pot trimite și prin cecuri, cari la cerere se trimit gratuit.

Atât corporațiunilor cât și privaților se dau toate favorurile permise.

1-2 (64)

Nr. 180/1916.

(49) 1-3

## C o n c u r s .

Pentru întreg rea postului de paroh din parohia de cl. III Batiz, din protopresbiteratul Hunedoara, se publică concurs cu termen 30 de zile dela prima publicare în „Telegraful Român”.

Emolumentele impreunate cu acest post sunt cele făsionate în coala B. pentru întregirea dela stat.

Cererile de concurs să se înainteze subsemnatului oficiu protopresbiteral în terminul deschis, iar concurenții sunt poftiți să prezinte — cu stirea subsemnatului — în parohie, spre a se face cunoștuți po-porului.

Hunedoara, la 24 Martie 1917.

Oficiul protopresbiteral gr.-or. rom. al tractului Hunedoara, în conțegere cu comitetul parchial.

Dr. Cornel Popescu,  
protopop administrator.

Nr 161/prot. 1917

(62) 2-3

## C o n c u r s .

Pentru întregirea parohiei de clasa a III Ațal din tractul Mediașului, pe baza ordinului consistorial din 21 Martie a. c. Nr. 1448/1917, se publică concurs cu termen de 30 zile dela prima publicare în „Telegraful Român”.

Emolumentele sunt cele făsionate în coala B. pentru întregirea dela stat.

Cererile de concurs să se înainteze subsemnatului oficiu protopresbiteral în terminul deschis, iar concurenții cu observarea prescrișilor reglementare să se prezinte în vre-o Dumineacă ori sărbătoare în biserică spre a cânta, cuvânta sau a servi sf. liturghie și a face cunoștință cu parchienii.

Mediaș, 12 Aprilie 1917.

Oficiul protopresbiteral gr.-or. rom. al Mediașului în conțegere cu comitetul parohial.

Romul Mircea,  
protopop.

## S'a pierdut

**2 Mânze**, de coloare una neagră, iar alta roșcată, de câte un an, ambele sunt înfierate la copite. (63) 1-3

Cine le va afla, este rugat să înștiințeze Primăria comună Bungard u. p. Sellenberk (Szeben megye).

A apărut în editura comisiunii administrative a tipografiei arhidicezane:

## R. Ruiz Amado:

### Secretul succesului

converbirile teoretice și practice cu tinerii de 15-20 ani, traducere de **Vasile Stan**, profesor la seminarul „Andrei”. Cuprinsul: Succesul și fericirea. Problema succese-ului. Idei atavice. Zeificarea succese-ului. Zodia. Periodul fatal. Planul de luptă. Nu fumezi? Încă o țigare...? Păhărelele de beutură. Vorbele obscene. Steagul celor zece voinici. Timpul e aur. Lectura. Jocurile. Sportul. Prietenii Ca-valerism și Donchișotism. Viermele neadormit. Orientari. O putere... Nobleta adevărată. Inclinațile și destoinicile. Concurența socială. Capitalul celor desmoșteniți. O obiecție și o părere. Che-marea dumneiească. Munca. Impărtirea timpului. Statonicia. Impărtășește ca să învingeri. Puterea de sus Adaus. Sfaturile unui părinte către fiul său.

După cum se vede din acest cuprins bogat, Secretul succesului e o contribuție însemnată la literatura noastră pentru tineret, astăzi destul de săracă.

Se află în depozit spre vânzare la **Librăria arhidicezana din Sibiu**, exemplarul broșat (280 pagini format 8°) cu 2·20 coroane.

Revânzătorilor se dă un rabat de 20%.

## Anunț.

### S'a redus prețurile cărților:

1. Arhiepiscopul și metropolitul Andrei baron de Șaguna, de N. Popea, arhim. și vicar arhiepiscopal, dela 5 cor. la **2 cor.**

2. Memorialul arhiepiscopului și metropolitului Andrei baron de Șaguna, sau luptele naționale politice ale românilor 1846-1873, de N. Popea, arhim., vic. arhiep. Tomul I dela 2 cor. 60 fil. la **2 cor.**

3. Însemnările unui trecător. Crâmpie din sbuciumările dela noi, de O. Goga, dela 3 cor. la **1 cor. 50 fil.**

4. Desvoltarea primatului papal și influența lui asupra creștinătăpi. Cercetări istorice, de S. Popescu, dela 1 cor. 25 fil. la **50 fil.**

### Librăria arhidicezana.

In editura comisiunii administrative a tipografiei arhidicezane, în traducere românească, făcută de dr Teodor V. Păcățian redactorul „Telegrafului Român” a apărut

**Evangelia ca bază a vieții**, celebra lucrare a lui G. S. Petrow, în care carte sunt tratate cu multă putere de convingere temele următoare: *Principiile fundamentale ale civilizației. Educarea voinei în spirit creștinesc. Degenerarea morală. Sublimitatea evangeliici. Impărtășia lui Dumnezeu*.

Se află în depozit spre vânzare la **Librăria arhidicezana din Sibiu**. Prețul unui exemplar e 1 cor. 50 fileri plus 15 fileri porto-postal.

Revânzătorilor li se dă 20% rabat.

In editura comisiunii administrative a Tipografiei arhidicezane a apărut:

## Biblia mică

sau

părți alese din sfânta scriptură, testamentul vechi și testamentul nou, cu binecuvântarea Inaltpreasfințitul Sale Domnului Ioan Mețianu, arhiepiscop al bisericei ortodoxe române din Transilvania și metropolit al românilor gr. or. din Ungaria și Transilvania.

Format plăcut 8° pe 272 pagini, cu următorul cuprins:

### A. Testamentul vechi.

I. *Întâia carte a lui Moise*. Facerea lumii. Păcatul lui Adam și al Evei. Pedepsa lor. Făgăduința Mesiei. Uciderea de frate a lui Cain. Următorii lui. Vestirea poporului. Facerea corabiei. Potopul se începe. Potopul se sfărșește. Avraam primește în curtoal său de ingeri, cari îl făgăduiesc fiul său Sara și îl se descorepe perirea Sodomei. Isav și Iacob, căsătoria lui Iacob. Iosif în pînă se vinde de frații săi. Iosif prin tâlcuirea visorilor lui Faraon se înțâlă la cinstea de Yosev. Călătoria lui Iacob în Egipt la fiul său Iosif.

II. *A doua carte a lui Moise. Egipt*. Nașterea creștere, fuga și căsătoria lui Moise. Așezarea mieșilor Paștilor. Moartea celor întâi născuți, începutul eșirii. Săvârșirea eșirii. Perirea egipțenilor în mare roșie. Moise primește sfintele zece porunci ale lui Dumnezeu. Întocmirea meseriașilor. Serberea Sâmbătă. Tablele legii.

III. *A treia carte a lui Moise. Levitic*. Sfintirea preoților. Tâlcuirea celor zece porunci și a altor legi.

IV. *A patra carte a lui Moise. Numerile*. Valea vrești și blasfeme pe Israeliteni. Asina lui vorbește. Legea despre bunurile de moștenire. Iisus Nava se pune în locul lui Moise povătitor poporului.

V. *A cincea carte a lui Moise. A doua lege*. Repetirea celor zece porunci ale lui Dumnezeu. Moise predă direcția sa, și aşază pe Iisus fiul lui Nava în locul său. Moartea lui Moise și ce urmează după aceea.

VI. *Cartea lui Iisus Nava*. Israel trece cu urme neudate prin Iordan. Cuprinderea și risipirea cetății Ierihonului.

VII. *Cartea judecătorilor lui Israel*. Vitejia prorociei Deborci, a lui Varac și a lui Iail. Invincerea lui Gedeon asupra lui Midian. Vitejia, nunta și găcitură lui Samson.

VIII. *Cartea I-a a împăraților*. Înălțarea lui Samuil. Moartea lui Eli și a fiilor lui. Ungerea lui Saul de împărat. Lupta lui David cu uriașul Goliat.

IX. *Cartea II-a a împăraților*. Ungerea lui David de împărat.

X. *Cartea III-a a împăraților*. Căsătoria, rugăciunea și judecata lui Solomon. Biserica lui Solomon. Ilie ucide pe preotul lui Vaal.

XI. *Cartea IV-a a împăraților*. Cele cinci muni-ni ale lui Eliseu. Neeman se curată de boala.

XII. *Cartea lui Iov*. Nenorocirea și răbdarea lui Iov.

XIII. *Psaltirea*. Cântarea lui David când a scăpat din mâna lui Saul.

XIV. *Fidèle lui Solomon*. Lauda înțelepciunii în viața omenească. Lauda muncitoarei.

XV. *Eclesiastul lui Solomon*. Toate și au vremea lor. Mijloacele fericirei.

XVI. *Eremia*. Vedenia despre smochine.

XVII. *Daniel*. Daniel tâlcuiește visul lui Nuhodonosor. Scăparea din groapa leilor.

XVIII. *Prorocul Iona*. Chemarea, neascultarea și pedeapsa lui Iona. Rugăciunea lui Iona pentru scăpare.

XIX. *Tovie*. Rugăciunea bătrânlui Tovie, a Sarei și ascultarea rugăciunii lor. Voia din urmă a lui Tovie și sfatul către fiul său.

XX. *Iudita*. Însușitul îndemn și bunul sfat al lăutiei către bătrâni poporului. Tăierea capului lui Olfern. Multămîta Iuditei și a poporului ei.

XXI. *Cartea înțelepciunii lui Solomon*. Rugăciunea către Dumnezeu pentru înțelepciune.

XXII. *Cartea înțelepciunii lui Iisus fiului lui Sirach*. Despre ascultarea pruncilor către părinți, și despre adevărată smereenie. Lauda femeilor bune, și mustrearea celor rău.

XXIII. *Cărțile Macavei*. Despre nedumnezeirea și tiraniei lui Antioch. Despre statonicia celor septete frați Macavei și a mamei lor.

### B. Testamentul nou.

Nasterea lui Iosan Botezătorul. Bunavestire. Nasterea lui Iisus. Întâmpinarea Domnului. Magia dela răsărit. Fuga la Egipt. Botezul lui Iisus. Îspitearea lui Iisus. Nunta din Caana. Samarineanca la putul lui Iacob. Slăbângoul dela lacul Vitezda. Cuvântarea de pe munte. Invierea înțărului din Nain. Invierea fetei lui Iair. Schimbarea la față. Vindecarea orbului din naștere. Samarineanul cel îndurat. Cina cea mare. Fiul cel rătăcit. Bogatul și Lazar cel sărac. Vameșul și Fariseul. Zacheul Vameșul. Filierii văduvei. Pilda Sămănătorului. Invierea lui Lazar. Intrarea în Ierusalim. Cina cea de taină. Iisus în grădina Getesiman. Iisus înaintea Arhierelor. Patimile, răstignirea, moartea, înmormântarea lui Iisus.

Se află în depozit spre vânzare la **Librăria arhidicezana**, și se vinde legată solid și frumos cu 3 cor. + 20 fileri porto.

Revânzătorilor li se dă rabat 15%.

## „Biblioteca Șaguna“

Redactată de Dr. I. Lupaș, Săliște.

Nr. 16-36.

## Mângăiați poporul!

### Cuvântări bisericești

de

Dr. Ioan Lupaș

și alții preoți din protopopiatul Săliștei.

Se află de vânzare la **Librăria Arhidicezana** în Sibiu-Nagyszeben.

Prețul unui exemplar: Broșat cor. 2—, legat cor. 2·60, porto 20 fileri.

In editura Comisiunii administrative a tipografiei arhidicezane a apărut:

## Mărturisirea ortodoxă

### bisericii catolice și apostolice de răsărit

revăzută la înșărcinarea comisiunii, după traducerea arhimandritului Filaret Scriban, de Dr. Pavel Roșca, prof. sem., cu binecuvântarea Excelenței Sale a Inaltpreasfințitului Domn Arhiepiscop al Transilvaniei și Metropolit al Românilor gr. or. din Ungaria și Transilvania Ioan Mețianu.

Revizuirea e făcută pe baza textului cel mai autentic al cărților simbolice publicate de prof. dela facultatea teologică din Atena I. E. Mesolora, sub titlul: „Τὰ συμβολικά βίβλια“. Atena. 1883.

In aceasta ediție, bine îngrijită și din punct de vedere al limbii, pe lângă „Prefață“ revăzătorului în care se indică istoricul edării acestei cărți simbolice și isoarele considerate, se publică și o parte din „Precuvențarea“ arhimandritului Filaret Scriban, dimpreună cu biografia mitropolitului Petru Movila, precum și aprobările patriarhale referitoare la aceasta carte simbolică.

Se află în deposit spre vânzare la **Librăria arhidicezana** și se vinde broșată, cu prețul de **2 cor. 50 fil.**

Revânzătorilor li se dă rabat **20%**.

## Jn „Biblioteca meseriașilor români“

au apărut:

Nr. 1. A. Kotzebue: Nep